

# EXTINCTEUR

Poudre ABC - Pression Permanente - 1kg / 2kg



## NOS + TECHNIQUES

Réservoir monobloc   
Pression opérationnelle à 15 bars

## LES SPÉCIFICITÉS DU PRODUIT

Support de transport inclus   
Manomètre démontable   
Appareil certifié Marine

## CÔTÉ PRATIQUE

Grand manomètre de contrôle   
Bague avec année de fabrication   
Code barre unique d'identification sur l'emballage et le corps de l'extincteur

## CERTIFICATIONS



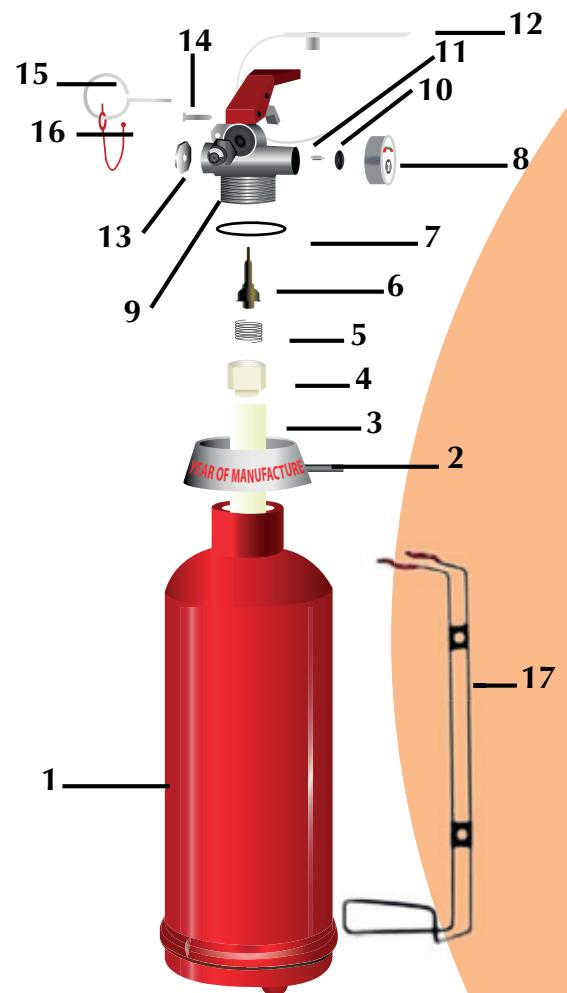
BENOR

Votre distributeur

# EXTINCTEUR

Poudre ABC - Pression Permanente - 1kg / 2kg

N°	DESCRIPTION	CODE
1	Corps monobloc	FT01-501-A4 (1kg) FT01-502-A4 (2kg)
2	Bague avec année de fabrication	-
3	Tube plongeur	KX09-010-01P1
4	Adaptateur	-
5	Ressort	-
6	Piston en laiton	-
7	Joint de tête	KX10-219-00
8	Manomètre	KX09-MBK-G23-G
9	Tête	KX01-009F-00/CE1
10	Joint du manomètre	-
11	Dispositif de sécurité du manomètre	KX-BX-01
12	Scellé de sécurité	KX09-006-28D2
13	Chapeau	-
14	Piston	-
15	Goupille	KX02-015-09-02B
16	Cordon en plastique	KX01-008-09-01
17	Support métallique	KX09-016-02C1 (1kg) KX09-016-03D (2kg)



## CARACTÉRISTIQUES DES EXTINCTEURS 1Kg et 2Kg POUDRE ABC

EXTINCTEUR TYPE	1 kg	2 kg
Code Référence	MBK09-010PA-DF	MBK09-020PA-DF
Foyer de certification	8A 34B C	13A 89B C
Agent extincteur	ABC 40	ABC 40
Agent propulseur	Azote	Azote
Températures limites d'utilisation	-30° à +60°C	-30° à +60°C
Dimension (H x lg)	340x95x95 mm	385x120x120 mm
Temps de fonctionnement	6,09 sec	12,02 sec
Poids en ordre de marche	2,20 Kg	4 Kg





**NOTICE D'INSTRUCTION/ FICHE INFORMATIVE EXTINCTEUR  
EXTINCTEUR TYPE: 2 ET 5KG DIOXYDE DE CARBON  
INSTRUCTIONS/ INFORMATION SHEET  
EXTINGUISHER TYPE: 2 & 5KG CARBON DIOXYDE**



Répond aux exigences de la DIRECTIVE DES EQUIPEMENTS SOUS PRESSION (PED) 2014/68/UE.

Meets the PRESSURE EQUIPMENT DIRECTIVE (PED) 2014/68/EU.



Conforme à la norme Extincteurs d'incendie portatifs NF EN3-7+A1.

Complies to the portable fire extinguishers NF EN3-7+A1.

La marque **NF** appliquée aux extincteurs, c'est l'assurance d'une qualité constante vérifiée par tierce partie s'appuyant sur un réseau de compétences de professionnels. Par ses contrôles rigoureux et exhaustifs (Système de Management de la Qualité du titulaire, contrôle des productions, audits et essais de surveillance...) elle apporte à l'utilisateur final toutes les garanties de conformité des produits certifiés. La marque NF - EXTINCTEURS atteste la conformité du produit au référentiel de certification NF 074. Pour qu'un extincteur puisse, dans le temps, assurer sa pleine efficacité, il faut qu'il soit installé correctement, vérifié et entretenu périodiquement. Il doit être maintenu en bon état de fonctionnement conformément aux normes et règles techniques en vigueur.

The mark **NF** awarded to extinguishers is a guarantee of consistent quality verified by a third party based on a network of professional expertise. Through its rigorous and exhaustive inspections (holder's Quality Management System, product inspections, audits and monitoring tests, etc.), the NF mark represents a comprehensive guarantee for end users that the certified products are compliant. The NF-EXTINGUISHERS mark confirms the product's compliance with certification guidelines NF 074. For an extinguisher to achieve optimum performance over time, it should be installed correctly, checked and periodically serviced. It must be maintained in good working order in accordance with the standards and technical rules in force.

**Organisme Certificateur :**

**AFNOR Certification**

11, rue Francis de Pressensé, 93571 La Plaine Saint-Denis Cedex  
Téléphone : +33 (0)1.46.11.37.00, Télécopie : +33 (0)1.46.11.39.40  
Sites Internet : <http://www.afnor.org> et <http://www.marque-nf.com>  
Email : [certification@afnor.org](mailto:certification@afnor.org)  
EXTINCTEURS

1.

**TYPE DE MATERIEL**

Cet appareil contient du dioxyde de carbone. Cet appareil est un extincteur à pression permanente. Voir indication sur le mode d'emploi sérigraphié sur l'extincteur.

**TYPE OF MATERIAL**

This equipment contains carbon dioxide, CO<sub>2</sub>. It is a stored pressure fire extinguisher. See indications on the user guidelines printed on the extinguisher.

Issue Date / Date d'émission: 29 Nov. 2013

Révision Date / Édition révisée: 13/6/2023

Ref.: 0403405

Edition: 6

## 2.

### **LISTE DES CARACTERISTIQUES CERTIFIEES**

La liste des caractéristiques certifiées est disponible sur le site de la marque NF  
<http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

Voir indications sur le mode d'emploi sérigraphié sur l'extincteur. Efficace sur les feux indiqués ci-dessous.

### **CERTIFIED CHARACTERISTICS**

List of the certified characteristics are available on the website of the NF.

<http://www.marque-nf.com/download/produits/FR/NF074.pdf>

See indications on the user guidelines printed on the extinguisher.

Efficient on fire listed below.

## 3.

### **SCHEMA DE L'EXTINCTEUR**

### **GENERAL DRAWING OF FIRE EXTINGUISHER**

1. Réservoir / cylinder

2. Tuyau avec crochet

(pour extincteur de 5kg au CO<sub>2</sub>) et tromblon /  
hose with hook (for 5kg model) and horn

3. Tube plongeur / Dip Tube

4. Adapteur / Adjusting Nipple

5. Ressort / Spring

6. Piston en Laiton / Brazen Piston

7. Tête complète / Valve

8. Dispositif de sécurité / Valve Safety Seal

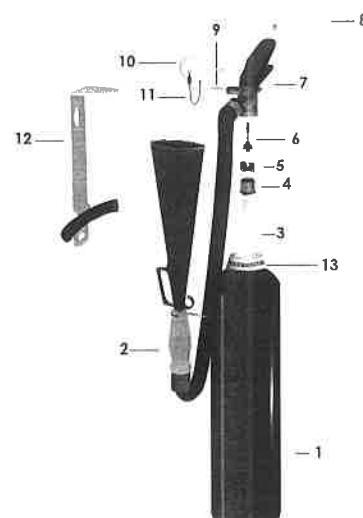
9. Rivet

10. Dispositif de sécurité/ Safety Pin

11. Cordon en plastique / Spare String

12. Support mural / Wall-mounted bracket

13. Année de fabrication et numéro de série / Year of manufacture and Serial Number



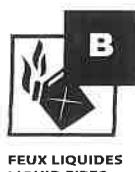
## 4.

### **EXPLICATION DE LA NATURE DES FOYERS ETEINTS**

Les extincteurs avec dioxyde de carbone sont capables d'éteindre les foyers de classe B (2kg 34B , 5kg 89B).

### **EXPLANATION OF THE NATURE OF FIRES INTENDED USE**

The carbon dioxide fire extinguishers are capable of extinguishing fires of class B (2kg 34B , 5kg 89B).



5.

## UTILISATION

Se reporter aux instructions figurant sur le mode d'emploi sérigraphié sur l'extincteur.

### USAGE

Please read instructions as mentioned in the user guidelines printed on the extinguisher.



**DEGAGER L'APPAREIL DE SON SUPPORT RETIRER LA GOUPILLE  
PULL OUT SAFETY PIN**



**VISER LA BASE DES FLAMMES  
AIM AT THE BASE OF THE FIRE**



**APPUYER A FOND SUR LE LEVIER DE  
COMMANDE ET CONTROLER LE DEBIT  
SQUEEZE VALVE LEVER**

6.

## CONDITIONS DE STOCKAGE

En local abrité

Températures limites: -30 à +60°C

## STORAGE CONDITIONS

Covered space

Limited temperatures: -30 to +60°C

7.

## LIMITE D'EMPLOI

Matériel destiné exclusivement à l'usage d'extinction sur les types de foyers spécifiés sur le mode d'emploi.

## LIMITED APPLICATION

Material solely destined to the extinction of fires as specified in the user guidelines.

8.

## INSTALLATION, MAINTENANCE

Les extincteurs sont des produits destinés à la protection des personnes et des biens dont l'installation, la mise en service et la maintenance doivent être confiées à des personnes compétentes (liste des professionnels sur demande)

## INSTALLATION, MAINTENANCE

The fire extinguishers are products designed and manufactured for the protection of persons and merchandise. The installation and maintenance should be confined to trained professionals.

9.

## **PRECAUTION D'EMPLOI**

Matériel sous pression de gaz: Ne pas démonter – s'adresser à un professionnel.  
**CAUTION-DESTRUCTION**

This material is under pressure: Do not disassemble – contact a professional

10.

## **PREMIERS SECOURS**

Contact avec la peau: LAVER ABONDAMMENT A L'EAU en écartant la paupière pendant au moins 15 minutes et consulter un spécialiste. **RISQUE DE GELURES**

Contact avec les yeux: RINCER immédiatement et abondamment à l'eau les paupières grandes ouvertes pendant au moins 15 minutes et appeler un médecin

Ingestion: N'est pas considéré comme un potentiel d'exposition.

Inhalation: AMENER LA VICTIME A L'AIR FRAIS, hors de la zone polluée. En cas de symptômes persistants, appeler un médecin.

## **FIRST AID**

Skin contact: PLEASE RINSE ABUNDANTLY WITH WATER RISK OF FROSTBITES

Eye contact: IMMEDIATELY AND REPEATEDLY RINSE WITH WATER the eyelid wide open during at least 15 minutes and then call a doctor

Ingestion: Not considered as a potential route of exposure.

Inhalation: REMOVE VICTIM TO FRESH AIR, outside the polluted area. If symptoms persist, call a physician.

11.

## **TOXICITE**

Agent extincteur: Voir indication sur le côté droit du mode d'emploi sériographié sur l'extincteur.

Les fiches de données de sécurité des différents agents extincteurs sont disponibles sur demande, par l'intermédiaire de votre fournisseur de matériels extincteurs.

## **TOXICITY**

Fire extinguishing agent: see the indication on the right side of user guidelines as printed on the extinguisher. The security fact sheets of the different extinguishing agents are available on demand.

12.

## **ELIMINATION**

Après sa durée de vie, le produit doit être récupéré ou mis en rebus par un organisme de service agréé;

A 20 ans, l'extincteur doit être récupéré par un centre de récupération de déchets ou un organisme de service agréé.

## **DISPOSAL**

After product shelf life, the product must be handed over to, or refilled by an authorized service company;

After 20 years, the fire extinguisher should be handed over to a chemical waste centre or to an authorised service company